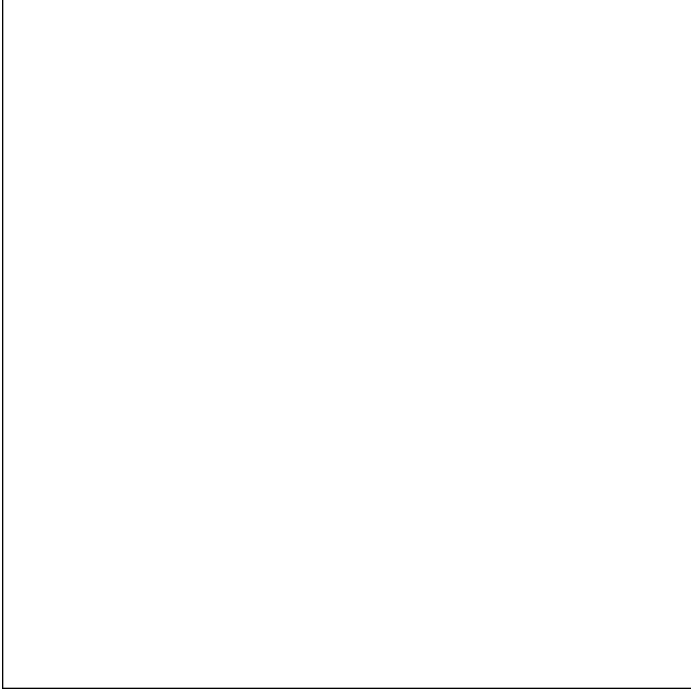


ଅଟିକ ଯୁକ୍ତିକେ ଅର୍ଥନ କର୍ତା

Se démarquer pour la bonne raison



LIDA Portugal ✎
Sunniya Høiby-Øiset ✎
Tahmina Akter 📧
|| 4
ଫାଟାଗା / français bn / français fr



LIDA Stories

lidastories.net

ଅଟିକ ଯୁକ୍ତିକେ ଅର୍ଥନ କର୍ତା / Se

démarquer pour la bonne raison

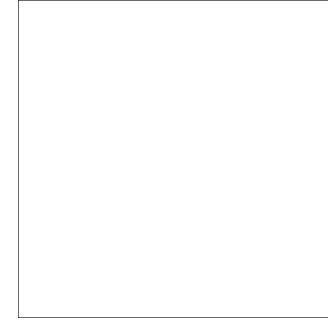
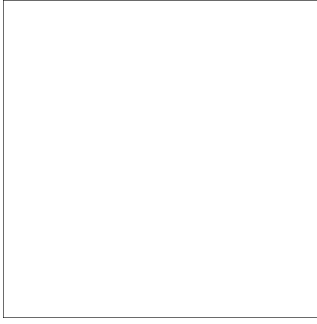
✎ LIDA Portugal

✎ Sunniya Høiby-Øiset

📧 Tahmina Akter (bn), Zina (fr)



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 4.0 International License.](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0)
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



অ্যাঙ্গোলা স্বাধীন হওয়ার ঠিক পরপরই এডসন সেখানে
জন্মগ্রহণ করেছিল। সে খুব লম্বা একটি ছেলে ছিল।
উচ্চতার কারণে তাঁকে আলাদা দেখাতো। গৃহযুদ্ধে সৈন্য
হিসেবে লড়াই করার জন্য শিশুদের যারা অস্ত্র দিচ্ছিল, তারা
তার মতো ছেলেদের চেয়েছিল।

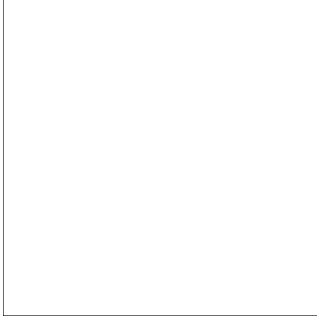
...

Edson est né en Angola, juste après que le pays
soit devenu indépendant. C'était un très grand
garçon. Il se démarquait à cause de sa taille. Les
personnes qui donnaient des armes aux enfants
pour qu'ils se battent en tant que soldats dans la
guerre civile voulaient des garçons comme lui.

এখন যেহেতু সে একজন প্রাপ্তবয়স্ক, এডসন এখন শরণার্থী
শিশু ও সমাজ থেকে ঝড়ে পড়ার ঝুঁকিতে থাকা অন্যদের
প্রশিক্ষণ দেয়। তার উচ্চতা একবার তাকে শিশু সৈনিক
হওয়ার ঝুঁকিতে ফেলেছিল। এখন তার উচ্চতা তাকে
অন্যদের নিরাপদ বোধ করাতে সাহায্য করে।

...

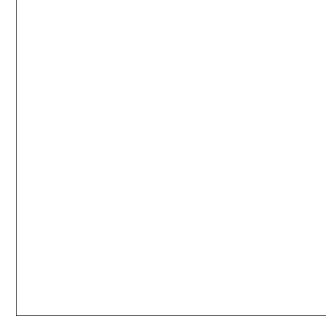
Maintenant qu'il est adulte, Edson entraîne des
enfants réfugiés et d'autres qui risquent d'être
exclus de la société. Avant, sa taille le mettait en
danger de devenir un enfant soldat. Maintenant,
sa taille lui donne de la force pour aider les
autres à se sentir en sécurité.



শুরুতে এটি খুব কঠিন ছিল, কারণ এডসন উষ্ণ আবহাওয়া, ঐতিহ্যবাহী খাবার আর সবচেয়ে বেশি তার মায়ের আলিঙ্গন ও চুম্বন মিস করছিল।

...

C'était très difficile au départ, puisque la météo chaude manquait à Edson, ainsi que la nourriture traditionnelle et, surtout, les câlins et baisers de sa mère.



সে পর্তুগিজ ভাষায় ভাল কথা বলতে পারত না আর তাই তার ক্লাসের পড়া ও সহপাঠীদের কথা বুঝতে কষ্ট হচ্ছিল। সে ভাবে, পর্তুগালে আসা আদৌ তার জন্য ভাল সিদ্ধান্ত ছিল কিনা।

...

Il ne parlait pas bien le Portugais et trouvait difficile de suivre ses cours et les conversations de ses camarades. Il se demandait si venir au Portugal était une bonne idée après tout.